

Григорян Н. Р.,
*кандидат філологічних наук, доцент,
заведуючий кафедрою теоретическою
і прикладної фонетики англійського мови
Одеського національного університету
імені І. І. Мечникова*

Дєміна Н. Е.,
*кандидат філологічних наук,
доцент кафедри теоретическою
і прикладної фонетики англійського мови
Одеського національного університету
імені І. І. Мечникова*

ВАРИАТИВНОСТЬ ПРОСОДИИ РЕПЛИКИ-СТИМУЛА И РЕПЛИКИ-РЕАКЦИИ ДИАЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНСТВ, РЕАЛИЗУЮЩИХ ФУНКЦИЮ УБЕЖДЕНИЯ

Аннотация. Анализ просодической организации аргументативных диалогических единств свидетельствует о том, что характер общения (координирующее, кооперативное, эристическое) существенно влияет на просодическое оформление стимулирующих и реагирующих реплик в единое целое – аргументативное диалогическое единство.

Ключевые слова: аргументация, диалогическое единство, убеждение, просодия, реплика-стимул, реплика-реакция.

Постановка проблемы. Истоки изучения проблемы убеждения как вопроса языковой коммуникации можно найти в Древней Греции и Древнем Риме. Исследование убеждения как вопроса эффективной речи по определению входило в сферу интересов риторики. Ведь у Аристотеля, Сократа, Платона риторика определялась как «искусство убеждать» [1, с. 20].

В качестве исходного принимается понимание убеждения как формы вербального воздействия, которая использует формы мышления с помощью аргументирования.

Как известно, современное состояние лингвистики характеризуется расширением границ ее исследования. Отмечается необходимость сотрудничества гуманитарных наук с другими областями знания. Частные отрасли наук находятся во взаимосвязи, интеграции и создают новые дисциплины, развивающиеся в силу комплексного подхода к предмету их исследования. Одной из таких проблем является теория аргументации.

Актуальность данной работы обусловлена общей направленностью современной фонологии на изучение просодии, целостного речевого произведения, устанавливая способы взаимосвязи реплик в анализируемых диалогических единствах.

Цель работы – определение вариативности просодии реплики-стимула и реплики-реакции аргументативных диалогических единств (далее – ДЕ), реализующих функцию убеждения.

Цель исследования определила его задачи: 1) проанализировать общие теоретические вопросы, связанные с природой убеждения, являющегося неотъемлемой составляющей процесса аргументации; 2) определить рамки оптимальности отрезка диалогической речи для исследования вариативности просодических портретов реплики-стимула и реплики-реакции аргументативных ДЕ.

Аргументация – это метод убеждения, предназначенный для рационального обоснования какого-либо утверждения при помощи других утверждений, но не способный служить доказательством его истинности (в противном случае это будет уже не аргументация, а доказательство как таковое). Аргументация представляет собой логико-коммуникационный процесс, предполагающий субъект-субъектные отношения. В обыденном мышлении аргументация понимается как способ убеждения кого-либо (индивидуума или сообщества) в истинности или правильности мысли, положения дел или действия [2, с. 34].

В вербально-речевой форме аргументация предстаёт как полное или частичное обоснование какого-либо утверждения с использованием других утверждений. Утверждение, которое обосновывается (суждение, система суждений и прочие), называется тезисом, а утверждения, используемые при обосновании тезиса, называются аргументами (основаниями, или доводами). Сам способ логического обоснования тезиса посредством аргументов (его логическую структуру) называют формой аргументации.

Убеждение – это социально-психологический механизм общения, процесс и результат программно-целевого воздействия. При убеждении некоторая информация превращается в систему установок и принципов личности. Убеждение достигается социально-психологическим воздействием на личность. Условием убеждающего воздействия является заинтересованность человека, которому адресовано воздействие. Заинтересованность – это стремление получить определенную информацию и потребность осмыслить что-либо [3, с. 17].

Процесс убеждения – это психотехническая система рассуждений и доказательств, а также эмоциональных средств, действующих заразительно на убеждаемого. Убеждение ориентировано на формирование сознательной деятельности убеждаемого [4, с. 25].

Убеждение – основной, наиболее универсальный метод руководства и воспитания. Механизм убеждения основан на активизации умственной деятельности человека, на обращении к рациональной стороне сознания. Предполагается, что убеждаемый должен осуществить сознательный выбор путей и средств достижения цели, т. е., чтобы убедить, надо привлечь

внимание объекта воздействия, изложить и разъяснить новую информацию, привести впечатляющие аргументы.

Убедить кого-либо в чем-либо – значит добиться такого состояния, когда убеждаемый, вследствие логических рассуждений и умозаключений, согласится с определенной точкой зрения и будет готов защищать ее или действовать в соответствии с ней.

Результатом убеждения является как истинное знание о вещах и явлениях, так и мнение, нуждающееся в дальнейшем обосновании. Тем не менее, следует признать, что, когда говорят об убеждениях в бытовой коммуникации, под ними подразумевают истинные суждения, взгляды и принципы, т. е. те убеждения, которые формируются у человека в результате его активной познавательной и практической деятельности.

Характер языковой аргументации в парадигме диалогической речевой деятельности обуславливается моделью взаимодействия, определяется самой структурой диалога. Основной единицей диалога следует считать ДЕ, которое представляет собой связную последовательность речевых действий, образующих разновидность сложного речевого акта – интерактивное диалогическое действие.

ДЕ представляет собой комплекс высказываний, взаимосвязанных друг с другом не только в структурно-композиционном, но и смысловом и функциональном отношении. Между репликами ДЕ устанавливаются отношения «стимул-реакция». Способы выражения исходной реплики в значительной степени определяются коммуникативной интенцией инициатора диалога и могут быть представлены высказываниями различных структурно-коммуникативных типов. Ответная реплика формирует целостный семантический план ДЕ. Прагматическая функция речевого акта характеризует его как акт воздействия говорящей личности на среду, себя саму и адресата [6, с. 58].

Согласно положенному в основу классификации функционально-коммуникативному критерию, для целей данной работы были выделены следующие типы ДЕ:

1) *кооперативные ДЕ* – это диалоги, где в основе речевого взаимодействия лежит совместное действие, а успешность общения определяется степенью реализованности общей коммуникативной задачи и имеет одинаковую значимость для обеих сторон.

2) *координирующие ДЕ* – это диалоги, цель которых заключается в том, чтобы изменить мнение партнера по коммуникации, скоординировать различные, как представляется одному из коммуникантов, точки зрения;

3) *эристические ДЕ* – это диалоги, где в основе речевого взаимодействия лежит противодействие собеседников, а успешность общения имеет значимость для одной из сторон и может рассматриваться как победа одного и поражение другого коммуниканта;

С целью определения вариативности просодии реплики-стимула и реплики-реакции исследуемых ДЕ проводился комплексный электроакустический анализ в ЛЭФ ОНУ им. И.И. Мечникова. Для обработки речевых сигналов по определению просодических характеристик использовалась программа WINCECILV 2.2., разработанная в Великобритании [7, с. 17].

Материалом исследования послужили аргументативные ДЕ, отобранные из произведений английских писателей конца XIX – XX вв. Методом сплошной выборки из 4 романов было отобрано 160 двучленных ДЕ, реализующих функцию убеждения, представленных следующими компонентами:

реплика-стимул и реплика-реакция (суммарно содержащих 1 044 фраз, из них – 380 убеждающие). Отобранный материал был начитан англичанами – носителями языка, общий объем звучания составил 50 минут.

В процессе экспериментального компьютерного анализа рассматривались следующие просодические характеристики: тональный уровень, тональный диапазон, громкость произнесения кооперативных, координирующих и эристических ДЕ.

Таблица 1

Тональный уровень

Зоны частотного уровня	Частотные уровни в отн. ед.	
	ДМ	ДЖ
Низкий	0,6–1,2	0,6–1,7
Средний	1,3–1,6	1,8–2,0
Высокий	1,7–2,8	2,1–2,3

Таблица 2

Тональный диапазон

Зоны тонального диапазона	Частотный диапазон	
	ДМ	ДЖ
Узкий	1–7	1–6
Средний	8–11	7–10
Широкий	12–18	11–17

Таблица 3

Громкость произнесения

Градация громкости произнесения	Сила звукового давления в отн. ед.
Пониженная	0–2
Средняя	3–26
Повышенная	27–56

В результате сопоставления данных аудиторского и электроакустического анализов воспринимаемых качеств просодии и ее физических свойств были установлены определенные соответствия, которые представлены в следующих таблицах.

Результаты комплексного исследования акустических параметров экспериментального материала позволили выявить определенные закономерности в интонационной организации стимулирующих и реагирующих реплик различных видов ДЕ.

Рассмотрим пример кооперативного ДЕ:

Реплика-стимул: *If you are too strict with your children, then they are going to rebel.*

Реплика-реакция: *Yeah, because they rebel against perfect strainness* [7, с. 40]

В результате проведенного эксперимента возможно отметить следующее.

Реплика-стимул. Информационный центр стимулирующей реплики характеризуется средним нисходящим или низким нисходящим тоном. Сопоставление просодических характеристик информационного центра и фоновой части показало, что тональный уровень и тональный диапазон превышает аналогичные показатели фоновой части. Громкость произнесения реплик в целом – средняя. Максимальная громкость локализуется на первом ударном слоге фоновой части или в информационном центре. Минимальной громкостью обладают безударные слоги фоновой части. Темп произнесения – быстрый или средних, с некоторым замедлением в информационном центре.

Реплика-реакция. Информационный центр реагирующей реплики произносится с низким нисходящим или средним

нисходящим тоном. Сопоставление просодических характеристик информационного центра и фоновой части показало, что тональный уровень фоновой части обычно ниже, чем тональный уровень информационного центра, а тональный диапазон может быть уже или шире по сравнению с показателями данного параметра в информационном центре. Громкость произнесения – средняя или низкая. Максимальной громкостью отмечен первый ударный слог фоновой части. Минимальной громкостью обладают безударные слоги фоновой части. Темп произнесения реплик – средний, иногда – быстрый.

Сопоставляя показатели просодической выделенности информационных центров стимулирующей и реагирующей реплик, составляющих кооперативные ДЕ, представляется возможным отметить следующее. Аргументативная значимость реплики-реакции понижается по сравнению с аргументативной значимостью реплики-стимула, реализующей тезис. Это происходит в силу уменьшения просодической выделенности информационного центра реплики-реакции. Реплика-реакция выражает согласие с информацией, представленной в реплике-стимуле, и придает всему высказыванию оттенок убежденности. Ниже приведены усредненные данные, полученные в результате электроакустического анализа ДЕ данной группы.

Рассмотрим пример координирующего ДЕ:

Реплика-стимул: *There are a lot of very young sixty-five year-olds, who can really enjoy the money that they have.*

Реплика-реакция: *But that's providing wearing good health* [8, с. 36].

В результате проведенного анализа можно отметить следующее.

Таблица 4

Соотношение просодических параметров информационного центра и фоновой части реплики-стимула и реплики-реакции кооперативных ДЕ (отн. ед.)

	Уровень ЧОТ	Диапазон ЧОТ	Интенсивность
Реплика-стимул	1,34	1,31	1,24
Реплика-реакция	1,29	1,16	1,2

Реплика-стимул. Информационный центр характеризуется средним нисходящим, низким нисходящим, а также средним нисходяще-восходящим тоном. Сопоставление просодических параметров информационного центра и фоновой части реплик показало, что тональный уровень и тональный диапазон информационного центра всегда превышают показатели данных параметров фоновой части. Громкость произнесения в целом – средняя. С максимальной громкостью могут произноситься как информационный центр, так и первый ударный слог фоновой части. Минимальной громкостью характеризуются безударные слоги фоновой части. Темп произнесения реплик – средний или медленный.

Реплика-реакция. Для информационного центра реагирующей реплики характерен высокий или средний нисходящий тон, а также низкий нисходящий тон. Сопоставление просодических параметров информационного центра и фоновой части показало, что тональный уровень и тональный диапазон информационного центра превышают показатели данных параметров фоновой части. Громкость произнесения – средняя. Максимальная громкость имеет тенденцию локализоваться на

информационном центре. Минимальной громкостью характеризуются только безударные слоги фоновой части. Темп произнесения реплик – средний и медленный.

Сопоставляя показатели просодической выделенности информационных центров стимулирующих и реагирующих реплик координирующих ДЕ, можно отметить следующее. Аргументативная значимость реплики-реакции возрастает по сравнению с аргументативной значимостью реплики-стимула. Это происходит за счет большей просодической выделенности информационного центра реплики-реакции, реализующей аргумент. Ниже приводятся усредненные данные, полученные в результате экспериментального анализа ДЕ данной группы.

Таблица 5

Соотношение просодических параметров информационного центра и фоновой части реплики-стимула и реплики реакции координирующих ДЕ (отн. ед.)

	Уровень ЧОТ	Диапазон ЧОТ	Интенсивность
Реплика-стимул	1,64	2,12	1,38
Реплика-реакция	2,29	2,31	1,31

Рассмотрим пример эристического ДЕ:

Реплика-стимул: *Women are physically weaker so there are many jobs that they can't do.*

Реплика-реакция: *I disagree, now that we got all these modern controls which require no physical effort at all, we still are a good match for men* [8, с. 57].

В результате анализа эристических ДЕ можно отметить следующее.

Реплика-стимул. Информационный центр характеризуется низким или средним нисходящим тоном. Сопоставление просодических характеристик информационного центра и фоновой части показало, что тональный уровень и тональный диапазон информационного центра тяготеют к более высокому по отношению к фоновой части. Громкость произнесения – средняя. Максимальная громкость локализуется в информационном центре, а минимальная – на безударных слогах фоновой части. Темп произнесения – быстрый и средний, с некоторым замедлением в информационном центре.

Реплика-реакция. Информационный центр реагирующей реплики произносится с высоким, средним или низким нисходящим тоном. Сопоставление просодических характеристик информационного центра и фоновой части показало, что информационный центр отмечается более высоким тональным уровнем и более широким тональным диапазоном. Громкость произнесения – средняя или повышенная. При этом максимальная громкость всегда локализуется на информационном центре. С минимальной громкостью произносятся безударные слоги фоновой части. Темп произнесения – средний.

Сопоставляя показатели просодической выделенности информационных центров стимулирующей и реагирующей реплик эристических ДЕ можно отметить следующее. Аргументативная весомость реплики-реакции возрастает по сравнению с аргументативной весомостью реплики-стимула. Это происходит за счет большей просодической выделенности информационного центра реплики-реакции таких параметров, как тональный уровень, тональный диапазон и громкость. Ниже приводятся усредненные акустические данные эристических ДЕ.

Таблица 6

Соотношение просодических параметров информационного центра и фоновой части реплики-стимула и реплики-реакции эристических ДЕ (отн. ед.)

	Уровень ЧОТ	Диапазон ЧОТ	Интенсивность
Реплика-стимул	1,27	2,09	1,67
Реплика-реакция	2,18	2,27	1,89

Изложенные выше наблюдения позволяют сделать следующие **выводы**.

Для кооперативных ДЕ специфическим является просодическое уподобление реплики-реакции реплике-стимулу, а также уменьшение просодической выделенности информационного центра реплики-реакции по сравнению с репликой стимулом по всем основным просодическим показателям. Для координирующих ДЕ специфическим является последовательное изменение основных просодических характеристик в реплике-реакции по отношению к реплике-стимулу, а также замедление темпа произнесения информационного центра. В эристических ДЕ отмечены некоторые специфические просодические характеристики: повышение показателей всех основных просодических параметров информационного центра реплики-реакции по отношению к реплике-стимулу, а также значительное повышение громкости произнесения.

В работе была предпринята попытка установить роль просодии в организации процесса аргументирования. Предложенное изучение просодической реализации убеждения с позиции теории аргументации намечает новые перспективы в осмыслении роли просодических средств, организующих диалог.

Литература:

1. Рузавин Г.И. Методологические аспекты аргументации. М., 1997. 349 с.
2. Белова А.Д. Лингвистические аспекты аргументации: дис. ... докт. филол. наук: 10.02.04. Киев, 1998. 443 с.

3. Чалдини Р. Психология влияния. СПб.: «Питер», 1999. 270 с.
4. Дорда С. В. Комунікативно-прагматичні особливості висловлювань, що передають каяття (на матеріалі англійської мови): дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04. К., 1996. 167 с.
5. Сосновцева Т.И. Роль просодии в реализации семантической категории убеждения в аргументативных диалогических единствах: дис. канд. ... филол. наук. Москва, 1992. 210 с.
6. Бровченко Т.А., Волошин В.Г. Методические указания по математической обработке и анализу результатов фонетического эксперимента. Одесса: ОГУ, 1986. 49 с.
7. Walker C. Deadly Harvest. Cambridge University Press. Cambridge 1999. 92 p.
8. Moses A. Dolphin Music. Cambridge University Press. Cambridge 1999. 96 p.

Григорян Н. Р., Дьоміна Н. Є. Варіативність просодії репліки-стимула та репліки-реакції діалогічних єдностей, які реалізують функцію переконання

Анотація. Аналіз просодичної організації аргументативних діалогічних єдностей свідчить про те, що характер спілкування (координуюче, кооперативне, еристичне) значно впливає на просодичну оформленість стимулюючих і реагуючих реплік, а також засоби інтеграції реплік у єдине ціле – аргументативну діалогічну єдність.

Ключові слова: аргументація, діалогічні єдності, переконання, просодія, репліка-стимул, репліка-реакція.

Hryhorian N., Diomina N. Prosodic characteristics of stimulating and reacting phrases in argumentative dialogical units

Summary. The analysis of the prosodic peculiarities of the argumentative dialogical units confirms that the type of communication (coordinative, cooperative, eristic) influences the prosodic characteristics of the stimulating and the reacting phrases; and the ways of integration of the phrases into argumentative dialogical unit.

Key words: argumentation, dialogic unit, persuasion, prosody, stimulating phrase, reactive phrase.